

Atlantic Health Sciences Corporation  
Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique

# NEWS AT AHSC

Greater Saint John News

May 2006

## Cath Lab Opening

For more than 10 years, patients from across New Brunswick and the Maritimes have received state-of-the-art cardiac services at the NB Heart Centre, located at the Saint John Regional Hospital. It is the provincial referral centre for cardiac care, providing cardiac surgery, associated cardiology and interventional cardiology comparable to leading centers in Canada. It provides leading-edge care to New Brunswickers and boasts one of the lowest lengths of stay in the country. The NB Heart Centre is the home to the only cardiac catheterization labs in the province. Cardiac catheterization is used to provide diagnosis and treatment for heart problems

In December 2003, due to growing difficulties in servicing the population of New Brunswick in need of tertiary cardiac services, a review of cardiology services in the province was requested by Atlantic Health Sciences Corporation and supported by the Deputy Minister of Health and Wellness. The external review was completed and recommendations were made public in September 2004. In February 2005, then Health and Wellness Minister Elvy Robichaud announced that a third cardiac catheterization laboratory would be established at the NB Heart Centre, located in Saint John

On April 21, physicians, patients, health professionals and politicians gathered together to officially open the new cardiac catheterization lab at the New Brunswick Heart Centre. The event was hosted by Hon. Brad Green, Minister of Health and William Teed, Q.C., Chairman Board of Directors, Atlantic Health Sciences Corporation.

In welcoming guests, Dora Nicinski, president and CEO of Atlantic Health Sciences Corporation spoke to the importance of the completion of a third cardiac catheterization lab at the NB Heart Centre. "As of March 31 there were 335 patients from all across the province on the Community Wait List awaiting assessment to determine their candidacy for cardiac catheterization," she said. I am pleased to report that with this lab up and running, all patients on the wait list have assessment appointments. They will all be seen by June 2. Following that assessment, patients determined to require catheterization will have the procedure within a couple of days."

"This third interventional cardiology lab will allow us to meet increased demand at the New Brunswick Heart Centre and will reduce the wait time for catheterization procedures used to diagnose and/or treat cardiac problems," said Green. "This new lab also has electrophysiology equipment that will allow us to offer procedures not previously available within New Brunswick, including the implanting of defibrillator pacemakers, which will also reduce wait times

as demand for these services is growing in all jurisdictions."

Previously, New Brunswickers had to travel outside the province – usually to Quebec or Nova Scotia -- for electrophysiology services. Electrophysiology uses cardiac catheterization to identify and treat heart rhythm problems.

"The construction of the third cardiac catheterization lab represents a major commitment by the Government of New Brunswick in improving health care service for all citizens," said William Teed, Q.C., Chairman, Board of Directors, Atlantic Health Sciences Corporation (AHSC). "Reduced wait times are a major priority, not only for this Government, but for AHSC. We congratulate this Government for committing capital and operational funding to this project as it clearly demonstrates the Government's commitment to implementing the recommendations of the External Review of Cardiac Services in New Brunswick."

In May of 2004 McCain Foods Limited pledged \$1 million to support the cardiac care of New Brunswickers. That pledge created the McCain - NB Heart Centre Fund and the first grant from that fund has paid for supplementary equipment for the cardiac program of the NB Heart Centre. Kit Payn, Chairman of the Saint John Regional Hospital Foundation said, "The very best of mobile stretchers, cardiac monitors, and case carts will make this wonderful project even better."

This lab is expected to move an extra 700 patients a year through the system, significantly reducing wait times.



*Health Minister Brad Green (center), along with Dr. Vern Paddock, Medical Director, NB Heart Centre (left) and William H. Teed, Chairman of the Board of Directors, (right) cuts the ribbon to open the Cardiac Cath Lab.*

## Home sweet home care



### EXTRA-MURAL PROGRAM

This past summer was full of challenges for Liz Flogeras and her family. Her father, who had been diagnosed three years earlier with a treatable cancer, was failing rapidly and a visit to the specialist confirmed their worst fear - the cancer was winning. The family was told that their Dad was in need of palliative care and had only weeks to live. They immediately stopped all unnecessary treatments and contacted Extra Mural. Liz wants to share how the pain of the experience was greatly eased for the family by the palliative care her father received from the Kennebecasis Valley Extra Mural Unit staff during his last portion of life. Liz feels that it's important to make other families in her community aware of the services provided by the Extra Mural Units and stresses how effective home care can be.

Liz indicated that she, like many others, was not fully aware of what palliative care from Extra Mural meant. Palliative care means complete care and it is available for any patient whom doctors feel needs comprehensive, complete care - not just terminal patients. It wasn't until her daughter received care from the KV Extra Mural unit for an acute care need that she began to get an understanding of the level of support and care that can be received at home. Care and service provided by the Extra Mural units strives to be patient centered. They embrace a philosophy of respect for and partnership with the people who are receiving the services. Brenda Greenslade, the Extra Mural Palliative Care Coordinator who also worked with Liz Flogeras, indicates that "home health care really promotes client participation, an open exchange of information and client's choice in decision making." The patient's culture, experiences, knowledge and rights are central to the relationship that develops and Extra Mural staff members work hard to ensure that all services provided are responsive to the patient's needs.

That is exactly the kind of service that Liz Flogeras and her family received when her father became terminally ill. Liz indicates that strong relationships were built with the care givers and she was made to feel that the needs of her father were a top priority. She also says that "even though it was my father who was the patient, I felt like I was being taken care of also. A social worker spent a lot time with my father and me and there was an incredible amount of follow-up, during my father's illness and after his passing." She says that she became very comfortable with having the health care providers in her home and

there was a high level of respect, emotional care and commitment displayed. The care that was delivered by the Extra Mural unit allowed Liz to relax enough to enjoy the time she had left with her father. "Many of the special moments we shared during those last few weeks may have been missed if he hadn't been at home with us where we could all cherish the time that we did have," said Liz.

Liz Flogeras would like to commend the Extra Mural Unit staff for the work they do and for the care that was provided to her family. Liz hopes that the community and the staff of AHSC will embrace the Extra Mural Unit staff members for their hard work and dedication to providing quality health care to people where they feel most comfortable.

## Donation to St. Joseph's Community Health Centre

The Happy Hearts Support Group decided, at its meeting in November, to provide funding that would "support and promote heart wellness" to Atlantic Health Sciences Corporation. "These funds were raised at the Walk of Life for Cardiac Rehab held in September," reported Chair, Evelyn Amirault. "Consultation with Barb McGill, Vice President of Community Programs and Chief Nursing Officer, resulted in our donation of \$2,000 to St. Joseph's Community Health Centre towards the purchase of a 24-hour Blood Pressure monitor to be used for the Hypertension and Diabetes Management groups that meet at the Community Health Centre." Dawn Marie Buck, Manager of St. Joseph's Community Health Centre said "we are grateful to the Happy Hearts Support Group for this funding. We had only one 24-hour BP monitor and our bookings for this potentially life-saving piece of equipment were becoming backed up. This donation will allow us to purchase a second monitor to be used by our patient population and significantly reduce our wait list," Buck explained. "Donations such as these would not be possible without community support for the Walk of Life for Cardiac Rehab" commented Cleo Cyr manager of the Cardiac Rehab program. Acknowledged for that support are John and Nancy MacKenzie from Fitworks, Tony Ratchford, Union St. Subway and John McMaster, King Street Subway.



*Stephen Cosman, R.N. at St. Joseph's Community Health Centre explains process of the 24-hour blood pressure cuff monitor to Patricia Kilpatric, a patient at St. Joseph's Community Health Centre and a member of the Happy Hearts Support Group.*



*L-R: Dawn Marie Buck- Manager of St. Joseph's Community Health Centre, Jacquie Trask – Clinic Coordinator; Jim Hunter, Treasurer and Elva Janes member - Happy Hearts Support Group.*

## Physician Recruitment Update April 2006

### New Physicians:



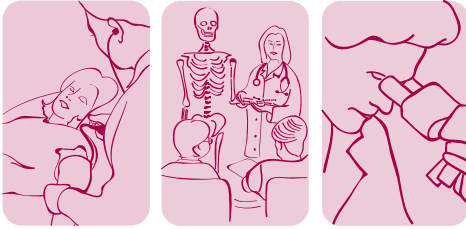
Dr. Wendy Stewart, Department of Pediatrics. Dr. Stewart received her medical degree from the University of Calgary in 1995. She completed post-graduate training in Pediatrics at Dalhousie University, Halifax in 1999 and completed a Fellowship in Pediatric Neurology at Dalhousie University in 2002. Prior to her appointment with AHSC, Dr. Stewart practiced Pediatric Neurology in Bangor, Maine.



Dr. Kottapurath Kunjumoideen (Moideen), Department of Oncology. Dr. Moideen received his medical degree from Calicut University, India in 1981. He completed post-graduate training in Internal Medicine at Brookdale University Hospital, New York in 1999 and completed a Fellowship in Hematology/Oncology at Louisiana State University in 2002. Prior to his appointment with AHSC, Dr. Moideen practiced as a Medical Oncologist in Iowa.

**If you want to learn more about health care in your community, contact:**

**Tel: 506.648.6134 • Fax: 506.648.6582  
communication@reg2.health.nb.ca  
1-800-939-9090**



Atlantic Health Sciences Corporation  
Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique

# NOUVELLES DE LA CSSA

## Nouvelles du Grand Saint John

mai 2006

### Ouverture du laboratoire de cathétérisme

Depuis plus de dix ans, des patients du Nouveau-Brunswick et des Maritimes reçoivent des services de cardiologie à la fine pointe au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick, situé à l'Hôpital régional de Saint John. Il s'agit du centre d'aiguillage provincial pour les soins cardiaques, où sont effectuées des chirurgies cardiaques et où sont offerts des soins de cardiologie et de cardiologie interventionnelle connexes comparables à ceux des meilleurs centres du Canada. Le Centre offre aux Néo-Brunswickois des soins d'avant-garde et se targue d'avoir les durées de séjour parmi les plus courtes du pays. Le Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick abrite les seuls laboratoires de cathétérisme cardiaque de la province. Le cathétérisme cardiaque est utilisé pour diagnostiquer et traiter les problèmes cardiaques.

En décembre 2003, en raison de difficultés croissantes à répondre aux besoins de la population du Nouveau-Brunswick en matière de services cardiaques tertiaires, la Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique (CSSA) a demandé un examen des services de cardiologie de la province, lequel a été appuyé par le sous-ministre de la Santé et du Mieux-être. L'examen externe a été effectué et les recommandations ont été rendu publiques en septembre 2004. En février 2005, le ministre de la Santé et du Mieux-être de l'époque, M. Elvy Robichaud, a annoncé qu'un troisième laboratoire de cathétérisme cardiaque serait mis sur pied au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick de Saint John.

Le 21 avril, des médecins, des patients, des professionnels de la santé et des politiciens se sont réunis pour l'ouverture officielle du nouveau laboratoire de cathétérisme cardiaque au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick. L'événement était animé par l'honorable Brad Green, ministre de la Santé et William Teed, c.r., président du conseil d'administration de la CSSA.

Lorsqu'elle a souhaité la bienvenue aux invités, Dora Nicinski, présidente-directrice générale de la CSSA, a souligné l'importance de l'aménagement d'un troisième laboratoire de cathétérisme cardiaque au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick. « Au 31 mars, 335 patients de partout au Nouveau-Brunswick figurant sur la liste d'attente communautaire étaient en attente d'une évaluation visant à déterminer leur admissibilité au cathétérisme cardiaque », a-t-elle précisé. Je suis heureuse d'annoncer que grâce à ce laboratoire, tous les patients de la liste d'attente avaient un rendez-vous pour obtenir cette évaluation, et que tous les patients seront évalués d'ici le 2 juin. À la suite de l'évaluation, les patients qui nécessiteront un cathétérisme subiront l'intervention dans un délai de quelques jours. »

« Ce troisième laboratoire de cardiologie interventionnelle nous permettra de répondre à la demande accrue au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick et réduira le délai d'attente pour les interventions de cathétérisme utilisées pour diagnostiquer ou traiter les problèmes cardiaques », explique M. Green. Ce nouveau laboratoire est également doté de matériel d'électrophysiologie qui nous permettra d'effectuer des interventions qui n'étaient pas offertes auparavant au Nouveau-Brunswick, notamment l'implantation de défibrillateurs-simulateurs cardiaques, ce qui contribuera également à réduire la période d'attente étant donné que la demande pour ces services augmente dans toutes les régions. »

Par le passé, les gens du Nouveau-Brunswick devaient aller à l'extérieur de la province, habituellement au Québec ou en Nouvelle-Écosse, pour recevoir des services d'électrophysiologie. L'électrophysiologie se sert du cathétérisme cardiaque pour dépister et traiter les problèmes de rythme cardiaque.

« L'aménagement du troisième laboratoire de cathétérisme cardiaque représente un engagement important de la part du gouvernement du Nouveau-Brunswick à l'égard de l'amélioration des services de soins de santé pour tous les citoyens », affirme M. Teed. La réduction des délais d'attente est une priorité importante, non seulement pour ce gouvernement mais également pour la CSSA. Nous tenons à féliciter le gouvernement pour s'être engagé à investir des fonds de capital et de fonctionnement pour ce projet, car cela démontre clairement son engagement à mettre en œuvre les recommandations découlant de l'Examen externe des services cardiaques au Nouveau-Brunswick. »

En mai 2004, McCain Foods Limited a promis



En compagnie du directeur médical du Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick, D' Vern Paddock (à gauche), et du président du conseil d'administration, William H. Teed (à droite), le ministre de la Santé, Brad Green (au centre), coupe le ruban pour souligner l'ouverture du laboratoire de cathétérisme cardiaque.

un million de dollars afin de soutenir les soins cardiaques aux Néo-Brunswickois. Cette promesse de don a permis de créer le Fonds McCain – Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick, et la première subvention provenant de ce fonds a servi à payer de l'équipement supplémentaire pour le programme cardiaque du Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick. Kit Payn, président de la Fondation de l'Hôpital régional de Saint John, explique : « Ce qui rendra ce projet encore plus extraordinaire, c'est que l'hôpital disposera du nec plus ultra en matière de civières, de moniteurs cardiaques et de chariots. »

### Des soins dans le confort de son foyer



#### PROGRAMME EXTRA-MURAL

L'été dernier a été rempli de défis pour Liz Flogeras et sa famille. La santé de son père, qui avait été diagnostiqué trois ans plus tôt avec un cancer traitable, déclinait rapidement, et une visite chez le spécialiste a confirmé leur plus grande crainte : le cancer était en train de gagner la bataille. On avait dit à la famille que M. Flogeras avait besoin de soins palliatifs et qu'il ne lui restait que quelques semaines à vivre. Ils ont immédiatement arrêté tous les traitements qui n'étaient pas nécessaires et communiqué avec le personnel du Programme extra-mural. Liz souhaite raconter comment la douleur de l'expérience vécue par la famille a été grandement apaisée par les soins palliatifs que son père a reçus durant la dernière partie de sa vie, dans le cadre du Programme extra-mural, de la part du personnel de l'unité de la vallée Kennebecasis. Liz croit qu'il est important d'informer les autres familles de sa collectivité à propos des services offerts par les unités du Programme extra-mural, et elle insiste sur l'efficacité des soins à domicile.

Liz précise que comme bien des gens, elle ne savait pas exactement en quoi consistaient les soins palliatifs du Programme extra-mural. Les soins palliatifs sont des soins complets offerts à tous les patients qui, de l'avis de leur médecin, ont besoin de soins intégrés et complets, et pas uniquement aux patients en phase terminale. Ce n'est que lorsque la fille de Liz a reçu des soins de courte durée de l'unité de la vallée Kennebecasis qu'elle a commencé à comprendre le niveau de soutien et de soins que l'on peut recevoir à la maison. Les soins et les services offerts par les unités du Programme extra-mural sont centrés sur le patient, et leur philosophie est axée sur le respect des partenariats avec les personnes qui reçoivent les services. Brenda Greenslade, coordonnatrice des soins palliatifs du Programme

extra-mural, a déjà travaillé avec Liz Flogeras. Elle mentionne que les soins à domicile favorisent vraiment la participation du client, un échange d'information ouvert et le choix du client lors de la prise de décision. » La culture, les expériences, les connaissances et les droits du patient sont à la base de la relation qui est établie, et les membres du personnel du Programme extra-mural travaillent fort afin d'assurer que tous les services fournis répondent aux besoins du patient.

Voilà exactement le genre de service que Liz Flogeras et sa famille ont reçu lorsque son père était en phase terminale. Liz mentionne que des liens solides se sont créés avec les fournisseurs de soins, et qu'on lui a fait sentir que les besoins de son père étaient une priorité. « Même si c'était mon père le patient, j'avais l'impression qu'on s'occupait de moi également. Pendant la période où mon père était malade et après son décès, un travailleur social a passé beaucoup de temps avec mon père et moi-même et beaucoup de suivi a été effectué », affirme-t-elle. Elle souligne qu'elle est devenue extrêmement à l'aise avec le fait d'avoir des fournisseurs de soins dans sa maison, et que ceux-ci ont fait preuve de beaucoup de respect, de compassion et de dévouement. Les soins offerts par l'unité du Programme extra-mural ont permis à Liz de relaxer suffisamment pour pouvoir profiter du temps qui lui restait avec son père. « Nous aurions peut-être manqué beaucoup de précieux moments au cours des dernières semaines s'il n'avait pas été à la maison avec nous; nous avons pu profiter à fond de ses derniers instants », souligne Liz.

Liz Flogeras aimerait féliciter le personnel du Programme extra-mural pour le travail qu'ils accomplissent et pour les soins prodigués à sa famille. Elle espère que la collectivité et le personnel de la CSSA applaudiront leur travail acharné et leur dévouement à prodiguer aux gens des soins de santé de qualité à l'endroit où ils se sentent le plus à l'aise.

## Un don pour le Centre de santé communautaire St. Joseph

Lors de sa réunion de novembre, le groupe de soutien Happy Hearts a décidé d'offrir à la Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique (CSSA) du financement visant à appuyer et promouvoir le bien-être cardiaque. « Ces fonds ont été amassés lors de l'activité « Walk of Life for Cardiac Rehab » organisée en septembre, souligne la présidente Evelyn Amirault. Après avoir consulté Barb McGill, vice-présidente des programmes communautaires et directrice des soins infirmiers, nous avons décidé de faire un don de 2 000 \$ au Centre de santé communautaire St. Joseph. Ce don servira à acheter un moniteur de tension artérielle qui sera utilisé par les groupes de gestion de l'hypertension et du diabète qui se réunissent au Centre. »

« Nous sommes très reconnaissants au groupe de soutien Happy Hearts pour ce financement, affirme Dawn Marie Buck, directrice du Centre de santé communautaire St. Joseph. Nous ne disposions que d'un moniteur de tension artérielle, et notre carnet de réservations pour cet appareil pouvant sauver des vies commençait à déborder. Ce don nous permettra d'acheter un deuxième moniteur pour nos patients, ce

qui réduira de façon significative notre liste d'attente », explique-t-elle.

Un tel don n'aurait pas été possible sans le soutien de la collectivité lors de l'activité « Walk of Life for Cardiac Rehab », commente Cleo Cyr, gestionnaire du programme de réadaptation cardiologique. Nous tenons à remercier pour leur appui John et Nancy MacKenzie de Fitworks, Tony Ratchford du Subway de la rue Union et John McMaster du Subway de la rue King.



*Stephen Cosman, infirmier autorisé au Centre de santé communautaire St. Joseph, explique le fonctionnement du moniteur de tension artérielle à Patricia Kilpatric, patiente du Centre et membre du groupe de soutien Happy Hearts.*



*De gauche à droite : Dawn Marie Buck, directrice, Centre de santé communautaire St. Joseph; Jacquie Trask, coordonnatrice de clinique; Jim Hunter, trésorier et Elva Janes, membre du groupe de soutien Happy Hearts.*

## Mise à jour concernant le recrutement de médecins Avril 2006

### Nouveaux médecins : Saint John



Dre Wendy Stewart, département de pédiatrie. Dre Stewart a obtenu son diplôme en médecine de la University of Calgary en 1995. En 1999, elle a suivi un programme d'études supérieures en pédiatrie à la Dalhousie University, Halifax, et reçu une bourse de recherche en neurologie pédiatrique de la Dalhousie University en 2002. Avant de se joindre à la CSSA, Dre Stewart pratiquait la neurologie pédiatrique à Bangor, Maine.



Dr Kottapurath Kunjumoideen (Moideen), département d'oncologie. Dr Moideen a obtenu son diplôme de médecine de la Calicut University, en Inde. En 1999, il a suivi un programme d'études supérieures en médecine interne au Brookdale University Hospital, New York, et reçu une bourse de recherche en hématologie/oncologie de la Louisiana State Moideen pratiquait en Iowa à titre d'oncologue médical.

**Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur les soins de santé dispensés dans votre collectivité, voici les coordonnées :**

**Tél. : (506) 648-6134 • Téléc. : (506) 648-6582  
communication@reg2.health.nb.ca  
1 800 939-9090**